

Л. С. ГОРДОН

ФРАНЦУЗСКИЙ ДРАМАТУРГ ДЕФОРЖ (1746—1806) И ЕГО ПЬЕСА О ВОССТАНИИ РУССКИХ КРЕПОСТНЫХ

Небольшая книжка, озаглавленная «Fedor et Lizinka, ou Novgorod sauvée, drame en 3 actes et en prose, tirée d'une anecdote russe par M. Desforjes»,¹ занесенная в генеральные каталоги крупных библиотек и в каталоги Russica,² хотя и давно уже стоит на полках библиотек, но не получила должного освещения у литературоведов.³ Между тем пьеса на русскую тему (как видно уже по ее заглавию), появившаяся во Франции за два года до революции, выдержавшая в эти бурные годы три издания, из которых одно вышло в самый разгар революционных событий 1791 года, представляет собой факт не слишком заурядный. Его значение возрастет для нас еще более, когда мы познакомимся с содержанием пьесы и обратимся к ее автору.

Сюжет пьесы Дефоржа «Федор и Лизанька, или спасенный Новгород» таков: Петрушка, раб в доме богатого новгородского⁴ негодянта Volvikoff'a (Воловиков?), подготавливает восстание крепостных. Случай позволяет ему овладеть тайной его госпожи — он узнает о ее любви к Федору и о гибели последнего, которая в дальнейшем окажется мнимой. Петрушка заставляет Лизаньку стать своей сообщницей в задуманном им восстании. На отказ он отвечает угрозой выдать ее:

¹ Имеется три издания: Paris, 1787; Paris, 1788; Avignon, 1791.

² Catalogue de la section des Russica... St.-Petersbourg, 1873, t. I, стр. 298, №№ 425—427.

³ См. стр. 351 настоящей статьи.

⁴ Дефорж пишет «Великий Новгород», но тут же говорит о Волге, на берегах которой происходит действие. Трудно судить, в чем причина его ошибки: принимает ли он, по созвучию, Волхов за Волгу или смешивает два Новгорода.